

# 藏傳佛教薩迦派在台灣的發展初探

## —— 以北部地區為主 ( 1959-2002 )

釋振原

法光佛教文化研究所畢業論文摘要

藏傳佛教現有寧瑪、薩迦、噶舉、格魯四大教派，對於在台已有為數不少修學者的薩迦派而言，目前仍缺乏足夠的研究成果，來瞭解該派在本地發展的脈絡。四大教派來台發展的因緣、傳法的情形各有不同，所以，單就各派去詳論在台發展的歷史，是有其必要性的。故本文專以薩迦派為研究對象，來探討該派在台灣發展的狀況。

在信仰、修學藏傳佛教的風氣帶動之下，到目前為止有一些「藏傳佛教在臺灣」的作品產生，包括：陳玉蛟（釋如石）〈臺灣的西藏佛教〉、釋如石〈再談臺灣的西藏佛教—以格魯派為中心〉、姚麗香〈藏傳佛教在台灣發展的初步研究〉、耿振華〈藏傳佛教源流及其在台灣地區的發展〉、王俊中〈台灣與西藏及在台的藏傳佛教研究〉、王惠雯〈近十年台灣藏傳佛教弘法研究著譯作品評析〉、耿振華〈臺灣藏傳佛教的現狀與發展〉、黃慧琍〈藏傳佛教在台發展初探—以台南地區的藏傳佛教團體為研究對象〉、蘇全正〈921震災中的在臺藏傳佛教〉、蕭金松〈台灣藏傳佛教發展管窺〉、耿振華〈西藏佛教在台北地區的發展及社會功能的探討：以密宗噶舉派宗教活動為中心〉、劉國威〈台灣現今藏傳佛教發展研究-以藏傳佛教中心為主體之分析〉等諸篇論文。

上述論著中，以噶瑪噶舉傳承的創古仁波切、香巴噶舉傳承的卡盧仁波切、格魯派的達賴喇嘛首次抵台，作為分期指標，並不適用於薩迦派在台灣發展的分期。因此，本篇論文四階段來區隔薩迦派在台灣的發展：第一是播種萌芽期，指 1959 年至 1983 年，明珠仁波切抵台至德松仁波切首度來台公開傳法為止，當時明珠仁波切受限於翻譯人員是國大代表，不易配合翻譯時間，加上本身中文表達不熟練等因素，所以大部分時間是為蒙藏委員會工作及解答信眾的藏文問題，並沒有舉行公開弘傳薩迦教法的活動。第二是茁壯期，指 1983 年薩迦派上師在台首次公開傳法至 1992 年祿頂堪仁波切傳授號稱是漢地自元朝以來的第一次會眾式「道果」教授為止。這段時期，除德松仁波切、達欽仁波切、宗薩蔣揚欽哲仁波切、聽列拿旺仁波切、堪布阿貝仁波切等相繼抵台傳法，遍德仁波切、塔立仁波切及堪布蔣揚西祿等藏籍上師亦開始長期駐台傳法。「密宗薩迦佛學會」、「中國藏密薩迦佛學會」經向內政部申請後，獲准正式成立。簡易咒語簡軌、簡易法本的整理及由喇嘛手寫，觀想所需的圖像則由親繪的完整法本也陸續出版。第三、成熟期，指 1993 年至 1999 年薩迦崔欽首次蒞台為止。這段時期堪布貢噶旺秋、察巴領袖究給赤千仁波切、永貞本洛札西喇嘛、札西滇津仁波切抵台傳法授課，其中，堪布貢噶旺秋首開薩迦派仁波切在台講授論典的風氣，漢籍喇嘛貢噶學珠亦自印度薩迦佛學院畢業返台弘法，這是本地學習薩迦教法的僧眾，參與該派的傳法行列的開端。第四、蓬勃發展期，指薩迦崔欽首次抵台傳法後至今。薩迦崔欽首次訪台及公開傳法後，台灣官方承認具資格得推薦藏僧來台的幾位仁波切（包括薩迦崔欽、達欽仁波切，其中達欽仁波切授權札西仁波切，諾爾巴方面是祿頂堪仁波切，察巴則是究給赤千仁波切，另外，宗薩蔣揚欽哲仁波切及堪布貢噶旺秋也具資格得推薦藏僧來台），終於都在台灣公開傳法予信眾了，就注重傳承上師的藏傳佛教而言是具殊勝意義的，因此，薩迦派在台灣也由薩迦崔欽的蒞台傳法，而進入蓬勃發展階段。

研究區域則包括全台灣，本文以北部地區為主，是因為北部弘傳薩迦教法的中心，在保存團體資料方面較為齊全，另以其他參與台灣薩迦派傳法活動，但尚有各自活動重心之佛教團體為輔，全面予以觀察分析。

歷史的研究，除了敘述靜態的制度和史實活動外，解釋歷史的淵源與變遷，探求歷史轉變的重要原因，將是較重要的工作。所以本篇論文採取「歷史研究法」，配合各種文獻記錄，來分析薩迦派傳入台灣的原由、發展的狀況與產生的影響。

關於研究的角度，因為薩迦派在台灣發展是以藏籍上師為主，本文將援引「口述資料」來回朔他們記憶中，對過去弘法行程的回憶、初到台灣傳法時對大環境的看法、對未來的期望等。加上中心的歷史紀錄、所發行的刊物及相關佛教雜誌等，並延伸蒐集資料的觸角至坊間非佛教刊物，以呈現更詳盡的發展面貌。另外，就各中心既有的活動紀錄，歸納出上師們傳法特性及所重經論，呈現從藏區到印度再到台灣後，其信仰內涵在本地所形成的風格，而就大多由信眾請求才會舉行的灌頂法會的紀錄中，可略探信眾學法、祈願的趨向。此外，在西藏、印度等地寺院重建與擴充及僧侶教育等方面，中心大多給予相當的經濟支援，故以此切入探討本地中心的財務與其經費使用的重心。

同時，嚴格區分「研究者」和「研究對象」兩者不同的角色，避免不自覺地將資訊的提供與研究的詮釋相混淆。

研究薩迦派在台灣發展的史料可分為二類，一類是屬於薩迦派團體本身的記錄，例如各薩迦團體發行的法訊、活動的書面記錄及出版品等，這類資料，優點是能確實記錄發展的狀況，但會有記述者的主觀價值，及以護教精神為情緒，作為前提的記錄等缺點。第二種是薩迦派團體以外的評論，它們所引用的記錄，對史料的解讀，並不一定採第一類資料的看法，就此而言，可以作為考察相關史料的工具，這是其優點，但圈外人並不一定了解圈內人的實際經驗，不同的研究方法，所可能產生的研究隔閡，是這類史料的缺點。

本篇論文共分為六個章節：緒論、薩迦派的歷史與教義、薩迦派在台灣的發展、薩迦派在台灣的信仰內涵、薩迦派中心的存在基礎及結論。於薩迦派在台灣的發展章節中，就兩方面來觀察探究：一是自國外受邀訪台具薩迦傳承的藏籍上師部分，他們的傳法行程、內容，主導在台灣學習藏傳佛教信眾，影響他們對薩迦教法的熟悉度與學法方向；另一方面，是就台灣本地信眾的角度而言，他們為了向這些來台傳法上師學習而聚集形成團體，這些從剛開始的家庭式佛堂，到獲得內政部正式通過申請立案的宗教團體，其成立至今活動推展的紀錄，呈現出薩迦派在台灣發展的軌跡。

上述兩部分交織出薩迦派在台灣發展的概況，因此，本章先以“年”來呈現整體發展的脈絡，另就部分上師在台傳法的紀錄及佛學中心的活動情形，勾勒出薩迦派在台灣發展更清晰的面貌。礙於時間久遠、各中心大多未逐次保存法訊之故，只能以中國藏密薩迦佛學研究會、臺北縣薩迦喜金剛協會、及中華民國薩迦諾爾旺遍德林佛學會三團體為主，從歷年的活動資料，呈現其旺盛的活動力及信眾求法的熱忱，也看到除了灌頂法會之外，堪布阿貝、堪布貢噶旺秋及歷年來台的數位上師都認真的講授經論予學法者。

於薩迦派在台灣的信仰內涵一章，首先是就資料所及各中心所印行的法訊，來分析其中有關傳法灌頂、法會等活動的特性，並由法訊所刊載對該項活動的介紹，探察學習薩迦教法者對其基本認識何在，而不去討論未受灌頂者不可討論的修行方法及儀軌部分；活動是以中國藏密薩迦佛學研究會、台北縣藏密薩迦喜金剛協會、中華民國薩迦諾爾旺遍德林佛學會及藏密迦旺強巴彌勒佛學會，台中竹巴噶舉佛學中心等為研究主軸；後段是就講授經論此類與傳法灌頂、法會互相輝印的活動，來呈現信仰內涵中的另一面。

自 1983 年至 2002 年 4 月止，自上述信仰內涵概況中，可以觀察出灌頂、火供、薈供及除障消災等法會，與講授經論的活動相比，兩者的比例是懸殊的，即使如此，有關薩迦派教義及傳承的書籍，自該派上師在台首次公開傳法那一年，就有《大乘要道密集》一書出版，

陸續有《遠離四種執著修心法集解》、《薩迦道果新編》、《道果本頌金剛句偈註》等及薩迦派相關譯著作在台發行，另外，仁波切的演講、經論介紹及梵唄等有聲出版品，也在信徒及業者的努力下，替薩迦派教法的弘傳增添與大眾的接觸面，部分中心對法本的翻譯及印行，也是不遺餘力的推動，在薩迦派上師及各中心的互相配合與努力下，兩類活動仍繼續為薩迦派在台灣的發展扮演中堅的角色。

本文由薩迦派中心的存在基礎一章中，就佛學會所推動的中心理念，經費的籌措、運用方式兩方面，略探其在佛教風氣鼎盛的臺灣如何生根、茁壯發展。要呼應佛學會所推動的中心理念並予以施行，籌募足夠的經費是首要之務，其中包括固定、不固的收入。信徒捐錢造三寶尊像，刊刻大乘經律，建立三寶寺院、施香燭燈油和飯僧等佈施，都是寺院不固定的經濟來源，這個部分以堪布蔣揚西祿為西藏及印度塔蘭寺的勸募塑造佛像、建立寺院為例，來略述經費的籌措、運用方式。不同於台灣本土寺院道場因數代相傳而有固定資產，薩迦派中心在台灣固定收入的來源，除了舉辦法會、設置祿位及點燈之外，就是佛學會的會費收入。

台灣薩迦派的中心募集經費去支援國外的薩迦派團體，這是為眾人所知的現象，西藏上師逃亡到印度或尼泊爾，因為當地物資非常缺乏，重建非常困難，工作機會也非常少，他們要把法教重建起來，就只能仰賴國外的幫助。另一方面，就所蒐集的資料來看，當薩迦教上師剛到台灣傳法時期，也有帶著其他地區信徒的資源，來此地建設道場的情況存在。各中心在經費的籌措、運用過程，往往能凝聚信眾向心力，進而形成團體的中心理念，這互相依存的狀況堅固了團體的存在基礎，各自獨立的佛學中心，就這樣在台灣蓬勃的學佛風氣中，為薩迦教法的發展貢獻力量。

在附錄一的訪談記錄部分，共收錄薩迦崔欽、明珠仁波切、堪布蔣揚西錄、永貞本洛札西仁波切、堪布貢噶旺秋、堪布仁謙、安江仁波切、明性法師、王智勇、林阿姨（林瓊娥）、張惠娟、陳永權等人的訪談稿。除了呈顯仁波切、中心負責人、志工等個人對過去薩迦派在

台弘法所遇狀況的回憶、現況的分析、未來的計劃等，也包括筆者在寫作本論文時，有關薩迦教法不明白處，各訪談對象不吝惜地給予簡略的解說，該項附錄資料可視為本文不可或缺的一環。

而附錄二的法會、講課日程，是寫作整篇論文花費最多時間去蒐集、登錄的部分，由各中心法訊，佛教雜誌如《菩提樹》、《慈雲》、《密藏院》、《法鼓》、《佛教新聞》、《菩提季刊》、《經續》、《福報》、《文殊》，報紙等所匯集而成，這些資料除了形成第三章的發展架構，由這些既存的道場紀錄，去還原我們沒有參與、卻想明瞭的過去。整合這部分的資料，予以分析、歸納後所得，就是薩迦派在台灣信仰內涵的主軸，藉由定期活動的特性，歸納出上師們傳法系統及所重經論，另從所傳的灌頂，略探信眾學法、祈願大概的內容。若忽略佛教傳入西藏地區，再從藏區到印度再到台灣，其信仰內涵在各地的差異性，而此些學者批評最多的灌頂法會，其對不同層次信眾的意義也被否定。研究者忽略了信仰面的不同需求，而將此種弘法方式予以負面評價，對其研究觀察到的現象，產生單方面的解讀。

本文將所蒐集到的薩迦派在台傳法相關出版品，包括以中國藏密薩迦佛學會為主的藏漢對譯法本，仁波切、堪布演講授課及梵唄卡帶等，來佐證其在台弘傳教法的積極面。

綜合薩迦派在台的發展過程來看，是藏籍上師與本地信眾所共同努力的弘法史，即使國籍不同、風俗文化有所差異，甚至本地較興盛的漢傳佛教與藏傳佛教在修學方式上的分歧，這些都會在彼此尊重、精進修行的求法態度下排除障礙，如此，無論傳法上師是藏籍或台灣國籍，藏傳佛教薩迦派必會紮實地在本地重建其教法。